

**Zmluva o vykonávaní opráv č. 2013/866
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a následne Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.
v znení neskorších predpisov**

Číslo objednávky v SAP-

6	4	0	0	0	0	1	0	6	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

 R/3

**Článok I.
Zmluvné strany**

1.1 Objednávateľ: Slovenská republika
Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený: Ing. Pavel KAVACKÝ
riaditeľ Akvizičnej agentúry
na základe plnomocenstva ministra obrany
č. KaMO 16-108/2013

Zastúpený vo veciach objednávaní, technických a fakturačných úkonov:
fakturácie, reklamácií veliteľ Vojenského útvaru 3623 Trenčín
tel.: 0960/333 236; fax: 0960/333 441; e-mail: tibor.melis@mil.sk

IČO: 30 845 572

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: 7000171215/8180

(ďalej len „objednávateľ“)

a

1.2 Poskytovateľ: Vojenský opravárenský podnik Trenčín, a.s.
Kasárenská 8
911 05 Trenčín

Zastúpený: Ing. Ludovít FRIDRICH
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

IČO: 36 350 583

IČ DPH: SK2022107890

Bankové spojenie: TATRA BANKA, a.s., pobočka Trenčín

Číslo účtu: 2941704148/1100

Poskytovateľ je zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel Sa, vložka číslo: 10407/R

(ďalej len „poskytovateľ“)

Článok II Úvodné ustanovenie

- 2.1 Slovenská republika, Ministerstvo obrany SR je verejným obstarávateľom a objednávateľom pre organizačné útvary a zariadenia rezortu Ministerstva obrany SR.

Článok III Predmet zmluvy

- 3.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa vykonávať opravy, údržbu a servisné prehliadky traktorov ZETOR (ďalej len „servisné úkony“) pre útvary a zariadenia objednávateľa a záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi cenu vo výške stanovenej v článku VI. tejto zmluvy.
- 3.1.1 Značka, typ a predpokladané počty: ZETOR 7011, 7211, 7711, 5718, 6911, 7745, 10045, 5211 65 ks
- 3.1.2 Servisné úkony zahŕňajú:
- opravy mechanických častí (prevodový mechanizmus, brzdový mechanizmus, pruženie predných náprav, riadenie, náhony na prídavné zariadenia)
 - opravy motorov a sústav (palivová sústava, hydraulická sústava, elektrická sústava vrátane elektropneumatickej, sústava prívodu vzduchu do motora, výfuková sústava, vzduchová vysokotlaková sústava)
 - opravy elektrickej výbavy a výstroja a ostatných elektrických spotrebičov vrátane klimatizácie
 - vykonávanie predpísanej údržby traktorov po odpracovaných Mh vrátane dodávky náhradných dielov a spotrebného materiálu na uvedenú údržbu pre jednotlivé typové rady
 - klampiarske, karosárska a čalúnnické práce
 - lakovnicke práce
 - opravy čelných skiel a presklenia búdky vodiča
 - kontrola elektronických systémov riadiacich jednotiek (ak sa na traktore nachádzajú), geometrie náprav, nastavenie svetlometov
 - opravy a výmena pneumatík vrátane montáže
 - odstránenie nedostatkov zistených pri vykonávaní predpísanej servisnej prehliadky
- 3.2 Akýkoľvek servisný úkon, ktorý je potrebné vykonať v rámci predmetu tejto zmluvy na traktoroch je možné realizovať len po jeho predchádzajúcom nahlásení poskytovateľovi a to telefonicky na č. tel. **0911500299**, elektronicky na e-mailovú adresu pbehul@voptrencin.sk, alebo osobným dorúčením písomnej objednávky do miesta plnenia servisných úkonov. V prípade požiadavky nahlásenej poskytovateľovi telefonicky alebo e-mailom je objednávateľ povinný najneskôr do 3 dní doručiť poskytovateľovi písomnú objednávku.

Článok IV Miesto plnenia

- 4.1 Miestom plnenia servisných úkonov podľa tejto zmluvy sú:
- 4.1.1 **Vojenský opravárenský podnik Trenčín, a.s., Kasárenská 8, Trenčín** – pre útvary dislokované v mestách Trenčín, Zemianske Kostolany, Čereňany, Nováky, Topoľčany, Rašov, Žilina, Martin a Nemšová.
- 4.1.2 **Vojenský opravárenský podnik Trenčín, a.s., Sladkovičová 29, 974 03 Banská Bystrica** – pre útvary dislokované v mestách Zvolen, Sliač, Banská Bystrica, Nemecká a Ružomberok.
- 4.1.3 **Útvary dislokované** v mestách Prešov, Trebišov, Michalovce, Kamenica nad Čirochou, Poprad, Rožňava, Bratislava, Sereď, Nitra a Kuchyňa – servisné úkony zabezpečí výjazdom opravárenskej skupiny Vojenský opravárenský podnik Trenčín, a.s., Kasárenská 8, Trenčín.
- 4.2 V prípade organizačných zmien u objednávateľa, ktorých dôsledkom bude potreba zmeny miesta plnenia sa poskytovateľ zaväzuje túto požiadavku objednávateľa akceptovať a zabezpečiť vykonanie servisných úkonov podľa tejto zmluvy v požadovanej lokalite. Zmena miesta plnenia musí byť uvedená v písomnom dodatku k tejto zmluve.
- 4.3 Pri servisných úkonoch vykonávaných výjazdom opravárenskej skupiny, zabezpečí objednávateľ pre potreby tejto skupiny vhodné priestory a techniku(autožeriav, vysokozdvížný vozík) v konkrétnom útvare

Článok V

Dodacie podmienky, preberacie konanie

- 5.1 Na základe písomnej objednávky adresovanej objednávateľom, poskytovateľ zabezpečí výjazd opravárenskej skupiny na vykonanie opráv a údržby traktorov. Opravu a údržbu traktoru, jej rozsah a požadovaná doba ukončenia budú uvedené v písomnej objednávke objednávateľa - zákazkovom liste. Táto objednávka musí obsahovať minimálne tieto údaje – číslo VPZ vozidla, rozsah opravy, miesto a lehotu vykonania opravy. Objednávku je oprávnený podpísať veliteľ vojenského útvaru alebo riaditeľ zariadenia, ktorý vozidlo používa.
- 5.2 Poskytovateľ sa zaväzuje spracovať objednávateľovi „predbežnú kalkuláciu ceny opravy“, ktorá musí obsahovať cenu vykonaných prác, cenu použitých náhradných dielov a cenu prevádzkových kvapalín (olej a mazivá). Predbežnú kalkuláciu sa zaväzuje poskytovateľ vykonávať podľa komerčne dostupných programov.
- 5.3 Odovzdávanie traktorov do opravy a ich prevzatie z opravy bude vykonané určeným zamestnancom príslušného organizačného útvaru alebo zariadenia objednávateľa.
- 5.4 Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať objednaný rozsah servisného úkonu v termínoch, ktoré budú uvedené v príslušnej objednávke (zákazkovom liste) od objednávateľa.
- 5.5 Ak poskytovateľ pri oprave zistí ďalšie závady okrem tých, ktoré sú objednané, je povinný o tejto skutočnosti ihneď informovať objednávateľa a vyžiadať si písomný súhlas (faxom, e-mailom s následným doručením písomnej objednávky) na ich odstránenie pred začatím opravy; bez obdržania písomného súhlasu objednávateľa nie je oprávnený opravu vykonať.
- 5.6 Poskytovateľ sa zaväzuje na požiadanie objednávateľa preukázať pôvod použitých náhradných dielov a materiálu k oprave v rámci predmetu tejto zmluvy. Uvedené náhradné diely a materiál bude odkontrolovaný objednávateľom. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať likvidáciu vymieňaných dielov, použitého spotrebného materiálu a vymieňaných prevádzkových kvapalín na vlastné náklady a zodpovednosť.
- 5.7 Spôsob vykonávania opravy poskytovateľom musí vyhovovať slovenským technickým normám, predpisom požiarnej ochrany, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, hygienickým predpisom.
- 5.8 Riadne splnenie servisného úkonu bude potvrdené podpísaním zákazkového listu o prevzatí opraveného vozidla oprávnenou osobou objednávateľa a poskytovateľa. Oprávnenou osobou objednávateľa je určená osoba veliteľom (riaditeľom) príslušného vojenského útvaru (zariadenia).

Článok VI

Cena za predmet zmluvy a platobné podmienky

- 6.1 Cena za predmet zmluvy je dohodnutá v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Ceny za jednotlivé servisné úkony sa poskytovateľ zaväzuje účtovať podľa prílohy č. 1 – Cenníka servisných úkonov, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, a to v maximálnej celkovej výške 40 000 Eur s DPH. Táto cena bude zahŕňať všetky náklady poskytovateľa súvisiace s plnením zmluvy, vrátane nákladov na dopravu, likvidáciu odpadu a pod. DPH bude účtovaná v aktuálnej sadzbe podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných v čase fakturácie.
- 6.2 Cena za predmet zmluvy v roku 2013 vyplýva z ponuky poskytovateľa. Cenu bude možné zmeniť iba v odôvodnených prípadoch pri podstatnej zmene podmienok v dôsledku legislatívnych zmien, ktoré majú dopad na tvorbu ceny (napr. DPH), nárastu materiálových, energetických nákladov a v iných riadne odôvodnených prípadoch.
- 6.3 Úhrady za vykonané servisné úkony budú realizované formou bezhotovostného platobného styku a bez poskytnutia preddavku na tieto úhrady. Dohodnutú cenu vrátane DPH objednávateľ uhradí poskytovateľovi na základe predloženej faktúry, s lehotou splatnosti 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania z účtu objednávateľa.
- 6.4 Neoddeliteľnou súčasťou faktúry poskytovateľa bude doklad o pôvode použitých náhradných dielov, zákazkový list potvrdený objednávateľom a kópia objednávky potvrdená objednávateľom, alebo preberací protokol potvrdený oprávnenými osobami poskytovateľa a objednávateľa, ktorí svojimi podpismi potvrdia vykonanie služby v súlade s touto zmluvou a príslušnou objednávkou.
Na zákazkovom liste musia byť uvedené názov, typ a evidenčné číslo traktora, VIN, rozsah požadovaných úkonov zistených pri preberaní traktora, kto traktor prevzal a odovzdal za objednávateľa a poskytovateľa, rozsah vykonaných úkonov s určením časovej náročnosti

(normohodina, resp. časových jednotiek), použité náhradné diely s uvedením počtu kusov. Spotrebný materiál (normovaný výrobcom vozidla) použitý pri oprave sa bude uvádzať len ako jedna položka. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa zákona NR SR č. 222/2004 Z, z. o DPH v znení neskorších predpisov. Okrem toho musí obsahovať presne vyšpecifikovaný názov, rozsah služby, rozpis použitých a vymenených náhradných dielov (u tých, ktoré majú výrobné, alebo ev. číslo uviesť aj toto číslo).

- 6.5 Poskytovateľ zašle faktúru objednávateľovi najneskôr do 7 dní odo dňa prevzatia traktoru na ktorom poskytovateľ vykonal opravu. Posledný termín prijatia faktúry k preplateniu objednávateľom v roku 2013 je **16.12.2013**. V opačnom prípade si poskytovateľ nemôže voči objednávateľovi uplatňovať sankcie podľa článku VIII. bod 8.3 tejto zmluvy.
- 6.6 Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplattenia faktúru, ktorá je nesprávna alebo neúplná podľa bodu 6.4. tejto zmluvy a to do dátumu jej splatnosti. Vrátením faktúry podľa predchádzajúcej vety prestáva plynúť lehota jej splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej resp. novej faktúry.
- 6.7 Poskytovateľ je povinný sledovať plnenie finančného limitu uvedeného v bode 12.5 a pri plnení objednávok nesmie uvedený finančný limit prekročiť. O objednávke, ktorej plnením by bol uvedený finančný limit podľa bodu 6.1 prekročený, bezodkladne informuje veliteľa Vojenského útvaru 3623 Trenčín a plnenie takejto objednávky bude možné len s jeho písomným súhlasom.

Článok VII.

Zodpovednosť za vady, záruka

- 7.1 Poskytovateľ zodpovedá za to, že všetky služby vykonané v zmysle tejto zmluvy, bude poskytovať na najvyššej odbornej úrovni. Poskytovateľ poskytne objednávateľovi záruku za *vykonané práce* v trvaní 12 mesiacov, a za použité *náhradné diely* v trvaní 24 mesiacov (resp. sa na ne vzťahuje záruka po dobu ako jej poskytuje ich výrobca) a zaväzuje sa v rámci vykonávania servisu používať pre diagnostiku výhradne autorizovaný software pre daný typ traktora. Záručná lehota začína plynúť dňom prevzatia predmetu zmluvy (podpisania zákazkového listu) objednávateľom.
- 7.2 Oznámenie o vadách musí obsahovať číslo zmluvy, resp. objednávky a popis vady alebo popis spôsobu, akým sa vada prejavuje.
- 7.3 Objednávateľ si vyhradzuje právo neprevziať traktor so zjavnými, resp. neodstránenými vadami až do dňa odstránenia vady.
- 7.4 Vady súvisiace s vykonanou opravou poskytovateľa sa zaväzuje poskytovateľ odstrániť na vlastné náklady na základe písomnej reklamácie objednávateľa. Poskytovateľ sa zaväzuje odstrániť vadu v lehote 30 dní. Táto lehota môže byť v odôvodnených prípadoch predĺžená na základe dohody poskytovateľa a objednávateľa. Reklamáciu je objednávateľ povinný uplatniť bezodkladne po jej zistení, v rámci dohodnutej záručnej lehoty.
- 7.5 Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť likvidáciu nebezpečného a ostatného odpadu v súlade s legislatívou platnou na území Slovenskej republiky.
- 7.6 Záruka sa nevzťahuje na vady preukázateľne nezavinené poskytovateľom a na spotrebný tovar.
- 7.7 Poskytovateľ je povinný použiť len originálne náhradné diely na všetky typy traktorov alebo OEM - Original Equipment Manufacturer diely, pričom o použití náhradných (neoriginálnych – OEM) dielov informuje objednávateľa, za dodržania podmienok výhodnejšej ceny náhradných dielov.
- 7.8 Poskytovateľ je povinný zabezpečiť poskytovanie služieb zamestnancami, ktorí sú odborne spôsobilí na výkon objednanej služby.
- 7.9 Nároky objednávateľa z väd budú uplatňované v súlade s § 436 a nasl. Obchodného zákonníka.

Článok VIII.

Zmluvné pokuty, právne následky porušenia zmluvy

- 8.1 Nedodržanie záväzku poskytovateľa plniť predmet služby v množstve, kvalite a termíne dohodnutom v zmysle tejto zmluvy alebo v zmysle objednávky budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie tejto zmluvy (§ 345 ods. 2 Obchodného zákonníka).
- 8.2 V prípade, že poskytovateľ nedodrží dobu plnenia dohodnutú v tejto zmluve alebo v príslušnej objednávke, uhradí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nesplneného servisného úkonu za každý deň omeškania a v prípade, že poskytovateľ nevybaví uplatnenú reklamáciu v dohodnutej lehote, alebo ak táto lehota dohodnutá nebola, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia

- reklamácie objednávateľom, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20,00 EURO za každý deň omeškania.
- 8.3 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry za vykonanú službu uhradí poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.
- 8.4 Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.
- 8.5 Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

Článok IX. Ukončenie zmluvy

- 9.1 Objednávateľ môže odstúpiť od tejto zmluvy
- 9.1.1 v prípade, ak poskytovateľ poruší túto zmluvu podstatným spôsobom (bod 8.1.); Za podstatné porušenie sa považuje, aj to, ak po prvom písomnom upozornení zástupcu objednávateľa naďalej poskytovateľ vykonáva predmet zmluvy v rozpore so svojimi povinnosťami ustanovenými v tejto zmluve a v rozpore s vymedzením predmetu zmluvy,
- 9.1.2 v prípade, ak poskytovateľ opakovane poruší túto zmluvu nepodstatným spôsobom,
- 9.2 Zmluvné strany môžu túto zmluvu ukončiť písomnou dohodou alebo výpoveďou bez uvedenia dôvodu s 3-mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť prvým dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca po mesiaci v ktorom bola doručená výpoveď druhej zmluvnej strane.

Článok X. Náhrada škody

- 10.1 Ak ktorákolvek zo zmluvných strán poruší svoju zmluvnú povinnosť, je povinná nahradiť skutočnú škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Pri uplatňovaní náhrady škody sa zmluvné strany riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení.
- 10.2 Poskytovateľ je zodpovedný za škody spôsobené na majetku v správe objednávateľa pri poskytovaní servisu, ktorý je predmetom tejto zmluvy. Poskytovateľ je povinný pri vykonávaní predmetu zmluvy zabezpečiť, aby nedošlo k poškodeniu, strate, zničeniu alebo zmenšeniu vecí, ktoré od objednávateľa prevzal pre tento účel.

Článok XI. Doručovanie

- 11.1 Doručením sa rozumie prijatie zásielky zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná. Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná sa považuje takisto deň
- a) v ktorom táto zmluvná strana ju odoprela prijať,
 - b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie si na pošte alebo
 - c) v ktorý bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že "adresát sa odsťahoval", "adresát je neznámy" alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

Článok XII. Záverečné ustanovenia

- 12.1. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky, predovšetkým ustanoveniami Obchodného zákonníka a Občianskeho zákonníka v platnom znení.
- 12.2. Objednávka na vykonanie služieb v rámci predmetu tejto zmluvy musí byť vystavená v súlade s podmienkami tejto zmluvy o vykonávaní opráv.
- 12.3. Táto zmluva, vrátane všetkých príloh, sa vyhotovuje v štyroch vyhotoveniach, z ktorých poskytovateľ obdrží jedno vyhotovenie a objednávateľ tri vyhotovenia.
- 12.4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR na internete.. Zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č.

40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

12.5. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2013. Pred uplynutím doby určitej, platnosť a účinnosť zmluvy skončí vyčerpaním finančného limitu, ktorý predstavuje sumu vo výške 40 000 Eur s DPH.

12.6. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať iba na základe písomných dodatkov označených poradovými a podpísaných zmluvnými stranami.

12.7. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory z tejto zmluvy budú riešené prednostne vzájomnou dohodou.

12.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené túto zmluvu uzatvoriť, túto zmluvu si pred jej podpísaním celú prečítali jej obsahu v plnom rozsahu porozumeli a že bola uzavretá na základe ich pravej a slobodnej vôle, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojím podpisom na tejto zmluve.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha:

Príloha č.1 RD – Cenník servisných úkonov

1 list

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za objednávateľa

Za poskytovateľa

Ing. Pavel Kavacký
riaditeľ

Ing. Ludovít Fridrich
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Cenník servisných úkonov

1. Ceny opráv autobusov ZETOR

P.č.	Názov	Cena opráv v Euro za 1 Nh		
		bez DPH	výška DPH	s DPH
1.	Cena mechanických prác	28,20	5,64	33,84
2.	Cena klampiarskych prác	28,20	5,64	33,84
3.	Cena lakovníckych prác	28,20	5,64	33,84
4.	Cena elektromechanických prác	28,20	5,64	33,84
5.	Cena za 1 km výjazdu servisnej skupiny	0,50	0,10	0,60